



# 简报

## 瑞华中文学校校委会

2011年3月19-20日 辛卯年 农历二月十五, 十六 第435期  
网络地址 <http://www.raychineseschool.org/>  
校长联系电话: (630)401-9851 (630)401-6805

**温馨提示: 下两个周末, 3月26-27, 4月2-3日是春假时间。瑞华中文学校将停课两次。祝大家度过一个安全, 快乐的春假!**

### 【大家关注】

- 《2010-2011学年瑞华中文学校通讯录》已经印制完成, 现向广大瑞华家庭发放。本年度通讯录增加和修订了很多学校管理条例和规定, 使学校管理制度更臻完善。请多加关注!  
请到前台领取。每户一份, 请不要代领。谢谢!
- 3月11日日本东部发生的9级地震和引发的海啸, 已经造成将近6千人死亡, 4千多人失踪。随之而来的福岛核电站的爆炸事件, 将给日本带来更大的危机。瑞华中文学校在前台设立捐款箱, 学校将把大家的捐款统一交给美国红十字会日本地震, 海啸专用帐户。  
中日曾有过历史的恩怨, 但日本是中国的邻居。“一衣带水, 相依相存。”  
感谢您的关注和捐款!

### 【瑞华中文学校办理签证服务】

瑞华中文学校一年一度的赴中国签证服务即将开始。学校将指定专人负责这项工作。请要有意回国的家庭注意以下事项:

- 申请表格和签证费用:  
申请表格从这个链接获得:  
<http://www.chinaconsulatechicago.org>  
除表格外, 申请者需要提供个人近期护照相一张。签证费用每人\$140。
- 签证服务费: 服务费用是每人\$15, 每个家庭\$30, 家庭成员不超过4人为限。
- 时间: 需要签证服务的家庭于春假后的第一个周末开始, 4月9-10日, 4月16-17日, 4月23-24日将以上文件及费用(现金或支票)交到校委会办公室。请于5月7-8日, 14-15日到校委会领取签证。
- 加拿大公民及有特殊情况的家长请到校委会咨询。

### 【Still 校区值班表 at Still School】

Room	本周日	4/10/11
前台/打铃	陈敏	苑守中
复印	高玉兰	张敏
C17	陈海莺	陈蕾
C18	La, Susan	Gao, Juehua
C19	Chen, Peidong	Feng, Karen
C20	Chen, Zhonghe	Anhui
C21	KUZNETSOV, NATALIA	Xu, Liangji
D27	李予涛	Qian, Xiaohong
D28	Xie, Ming	Qin, Liping
D29	Gao, Jian	Liu, Jianjun
D30	Gan, Xiaoling	田爱民
D31	Wang, Ping	Ma, Xiangshun

### 【本周公益金融讲座】

主办单位: 美国亚裔保险理财协会 芝加哥分会  
主讲人:

- 主持人: 康淑贤女士, CPA, MBA  
President - Asian American Insurance and Financial Professional Association
  - 主讲人: 郭越会计师  
President/CPA, CFP, CIA, MBA  
IFAS Inc. Licensed CPA Firm  
Tel: 773-818-8040 Fax: 773-327-7826  
Subject: Lower your taxes legally
  - 1. Home office deduction for self-employed tax payer
  - 2. Auto expenses deduction
  - 3. Various benefits deduction
  - 4. S Corporation's privilege
  - 主讲人: 施瑞会计师
  - 1. 个人小商业的税务好处
  - 2. 个人小商业是否应该注册公司
  - 3. 什么公司形式适合我
  - 4. 规避税务局审计风险
  - 5. 如何处理税务局信函及解决方案
- 3/19/2011, 1:00 PM - 3:00 PM  
地点: 146 教室

### 【2011夏季周末班通告】

为满足家长希望孩子在暑期期间继续保持中文学习和加强中学生标准考试应试能力的需求, 瑞华中文学校特别推出暑期周末班。具体计划如下:

❖ 中文阅读识字班  
通过阅读浅显易懂, 生动有趣, 贴近日常生活的中文短文, 提高孩子学习中文的兴趣和对中文语法, 语义的理解能力, 巩固, 提高汉语水平。课程将涵盖目前瑞华学校学前班至六年级的学习水平。

❖ 标准考试预备班  
通过课堂讲解, 例题分析, 及课后练习提高学生对于标准考试内容的了解及熟练程度。根据不同年龄段的特点, 课程将涵盖 ISAT, CogAT, OTIS, ITBS, ACT, SAT。

时间: 1pm-3pm (session I); 3pm-5pm (session II)

日期: 6/12, 6/19, 6/26, 7/10, 7/17, 7/24, 7/31, 8/7, 8/14, 8/21  
共计 10 个周日

地点: Still Middle School  
787 Meadowridge Drive, Aurora

注册: [www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)  
(3/14/11 开始注册, 4/15/11 之前免\$20 注册费; 18 人/课室)

学费: 中文\$120, 标准考试预备\$150

联系方式: [info@raychineseschool.org](mailto:info@raychineseschool.org),  
630-881-0808, 630-527-8380  
如有疑问及了解具体课程内容, 请送 e-mail 或电话咨询。

### 【瑞华中文学校2011暑期班 2011 RCS Summer Camp】

为了给学生们创造一个学习中文和一些其它科目的空间, 充实他们的暑假生活, 帮助解决白天工作的家长们的后顾之忧, 瑞华夏令营 3月23日, 开始网上报名。

课程设置: 中文, 美术, 棋类, 图画, 数学, 体育, 舞蹈, 计算机, 手工。  
本期暑期夏令营增设两门短期培训班。每期两周, 每天两小时。课程包括: SAT 数学和 SAT 英语。

周期: 本期暑期学校共十周, 6月13日至8月19日(不包括周六、周日及美国独立节假日, 2011年7月5日)。

时间: 7:30AM-5:00PM 下午增时者: 5-6PM: \$5/hr 额外加班费。

招生对象: 五岁以上

收费标准: 请看下表

Curriculum: Chinese language classes /Art/ Crafts / Sports/ Math/ Chess/ Go/ Dance/computer/ Movies  
2-Week Two hours Summer Camps:  
SAT Math and SAT Reasoning  
Purpose:

- Enrich cultural experience
- Assist working parents in kids' day-care
- Fun and learning with friends

Time: 7:30am---5:00pm (after 5:00pm \$5/per hour)  
Ten weeks, from June 13th to August 19th (excluding weekends and July 5th, Independence Day Holiday)  
Location: Benedictine University Lisle, IL  
Campus map: [http://www.ben.edu/about/campus\\_map.asp](http://www.ben.edu/about/campus_map.asp)  
Cost: The weekly rate includes Lunch, Snack and T-shirt.

Register 3 weeks or more	\$185/week
Register 2 weeks or less	\$195/week
Register 2 weeks for SAT	\$150/week
\$20 One time registration fee	

**\*\$25 discount - For anyone who registers in the week of 4<sup>th</sup> of July.**

Registration: The online Registration Starts on March 23, 2011.

Please fill in 2011 Ray Chinese Summer School Information Form.

Please visit RCS website and print out the form. The form locates:

<http://www.raychineseschool.org/Documents.aspx>.

Please return the 2011 Ray Chinese Summer School registration form with the deposit on the first day of summer school RCS Register  
<http://www.raychineseschool.org>.

**【Kennedy 校区前台总值班表】**

Room	本周六	4/9/11
校委/董 1(上,下午)	徐波	张胜忠
纪检/前台 1(上午)	唐莉	王祖宁
复印机(上午)	王祖宁	唐莉
交通管制(下午)	蔡林	赵永忠
纪检/前台/大厅(下午)	陈洁	席密
纪检/打铃/巡视(下午)	奚文婷	高云霄
复印机/后厅(下)	章佼	王景东

**【Kennedy 校区上午家长值班表】**

Room	本周六	4/09/11
116 (上午)	王开泓	Li, Juan
117 (上午)	Zheng, Dingwen	Wong, Paul
128 (上午)	王海利	梁青
129 (上午)	Kunakorn, Viyada	Ong, Chuan
130 (上午)	Shi, Xu	邓燕
131 (上午)	Xu, Kevin	周一鸣
133 (上午)	Sandora, Mary	Wang, Michael
134 (上午)	Shi, Yong	布平
135 (上午)	Yan, Dan	Yuan, Yingni
141 (上午)	Yan Zhou	Yeung, Fanny
142 (上午)	Wang, Amy	袁勃
142A (上午)	Binkowski, Andrew	Lu, Liwei
143 (上午)	Pi-Yeh	何洁慧
144 (上午)	王依理	Jing Yu

**【Kennedy 校区下午家长值班表】**

Room	本周六	4/9/11
Kid Dancing	Luckett, Valerie	Zhu, Sihong
101*(下午)	Linyi Zhang	Hu, Weiping
102*(下午)	许沁玉	徐华
103*(下午)	Yang, Vicky	Luckett, Valerie
104*(下午)	Pan, Yuying	林潮丰
105*(下午)	Sun, Lu	黎虹波
106*(下午)	Zhang, Guangjia	马佳
107*(下午)	Su, Jie	Tong, Bing
108*(下午)	Zhu, Wendy	Hong, Mei
114*(下午)	Michel, Maria	Xue, Zhaohui
115*(下午)	Ma, Shwu-Fan	马晓雯
116*(下午)	肖琳	Zhou, Hong
117*(下午)	黄震宇	唐跃明
118*(下午)	徐倩	Bai, Julia
128*(下午)	Liu, Terry	Yuen, Ning
129*(下午)	李宁 Nancy	崔惟理
130*(下午)	Wu, Kristina	Li, Sandy
132*(下午)	Xu, Cheryl	Xu, Ning
133*(下午)	谢萍	周虹
134*(下午)	Li, Junhong	Raflores, Carmen
135*(下午)	石建军	陈康
140-C*(下午)	Wang, Junli	王永华
141*(下午)	French, Pancha	Pan, Zack
142*(下午)	Wang, Shuhua	余飞燕
142-A*(下午)	Xiao, Xiaohui	Song, Xiangqian
143*(下午)	Hsu, Jack	高诤
144*(下午)	Luo, Jane	程航飞
147*(下午)	Liu, Jiahong	解军

**【瑞华作文选】**

**水族馆**

四年级余令怡 推荐教师程咏梅

在芝加哥城里有一个水族馆。水族馆里面有各种各样的水生动物。

上个星期天下午，爸爸和妈妈带我去水族馆。到了那里，我们先付钱买了门票，然后就开始去参观。

我看到很多海豚，鲨鱼，海蛇，海龟，鲸鱼，鲑鱼等，我最喜欢鲑鱼。鲑鱼的嘴巴上面有一些胡须看起来很可爱。我到了专门看鲑鱼的地方，好多人已经在透过玻璃墙看里面灰色的鲑鱼了，好热闹啊！我终于找到了一个安静的地方，仔细地看鲑鱼。好多好多的鲑鱼在水里游来游去。还有一条鲑鱼正在看着我呢！不一会它转了一下身，就游走了。

我非常喜欢这个美丽的水族馆。如果我每天都能到水族馆，看各种各样可爱的鱼，那该多好啊！

教师笔记：要求：能有条理地描述事情的经过；要说明事情发生的时间，地点和当时的环境及人物。

**【金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago】**

Linda Jin 靳玲子 主理

\*\*\*暑假回国 6月初出发，8月初回来\*\*\*  
热卖中，位子有限，速预订！

UA 从北京来芝加哥往返特价机票\$890 含税。  
UA, AA 特价机票，芝加哥-上海往返，\$778 含税，4月5日至5月5日之间出发。

**最新春假，暑假回国超值旅游团：**

A:北京-承德-天津 9天7晚，\$99/人

B:上海-苏州-无锡-南京-杭州，8天6晚 \$49/人。费用包括酒店，餐饮，门票，导游，景点，交通，保险，不包括国际机票，小费，签证费，个人消费等等。

**精办中国签证 - 可靠准时，价格公道。**

当天特急，1-2天加急，1年或2年多次入境签证。签证服务费：一本\$25，两本\$20/人，三本以上\$15/人。

Tel: (630)-985-4434 or (630)-697-0632 (cell)

Fax: (630)-985-4434

Email: jin\_lz@yahoo.com

Address: 1806 Woodview Ct. Darien IL

**【杨思军医师 NAPERVILLE 新诊所】**

著名的上海医科大学毕业，二十多年医学临床内科和神经科经验，前医大教授。精治内科，心肺内科，脑血管病，老年病，痛症，妇科病，皮肤病，发表许多国际临床文献，多次获奖。预防治疗，体检，早期疾病发现，检测，疑难棘手病例处理。

电话：630-778-8571

地址：1020 E Ogden Ave, suite 314, naperville, IL 60563

**【Midwest Badminton Club Open to All of You!】**

位于 Woodridge 的“中西羽毛球俱乐部”(Midwest Badminton Club) 新开馆，欢迎中文学校家长和同学来打球，锻炼身体。俱乐部提供 9 个羽毛球专业球场（每星期七天开放），配有专业羽毛球教练。球馆开设成人和青少年的训练班，训练班的人数严格控制，保证教学质量。现有多个时间段的面向初中，高中学生的训练班正在招生中，有多种优惠，敬请光临。球馆亦提供球拍，羽球等代售及球拍维修服务。

请联系：Midwest Badminton Club, 1020 Davey Road, Suite #600, Woodridge, IL 60517.  
Tel: 312-927-2885 or 630-981-7766, Email: [info@mbadminton.com](mailto:info@mbadminton.com), mbadminton.com

**【下周房地产讲座】**

主办单位：华夏地产 及 富国银行  
时间：2011年4月9日(星期六)，  
下午1:00至3:00 地点：Room 146

主讲人：

- 贷款专家林杰明312-274-4128,
- 房地产专家黄易辉630-788-0541,
- 胡文伟630-413-4563,
- 陈雅梅630-254-0863,
- 律师Robert Lin 630-548-1230

主题：

- ✓ 自用或投资贷款的新条件·
  - ✓ 2011年最新房地产趋势及购房咨询·
  - ✓ 如何购买short sale/foreclosure 房产·
  - ✓ 购买投资房屋重点,
  - ✓ tenant screening·
  - ✓ Top Ten Concerns When Buy & Sell Distressed Real Estate Property
- 会后有抽奖活动。欢迎参加。

**【Ogden Valley Dental 朱迎春牙医博士】**

**New patient WITH NO INSURANCE special, \$69.99 for your 1<sup>st</sup> visit**

**includes exam, x-ray and cleaning**

科罗拉多大学牙医博士，首都医科大学牙医学士，口腔正畸硕士。

临床经验丰富，医术精湛。精治一般牙科，补牙，镶牙，洗牙，拔牙，牙冠牙桥，根管治疗，活动和固定假牙，牙周病，修补假牙，牙科急诊，牙齿美容，高科技漂白牙齿。接受各种 PPO牙科保险 和 Kids 保险。

Office Hour: Monday – Thursday 9:30 am to 6:00 pm, Friday 1: 00–6: 00, and Saturday 9:00 to 2:00

电话：630-305-6161 or 630-305-6166

1224 W Ogden Ave Suite B, Naperville

